



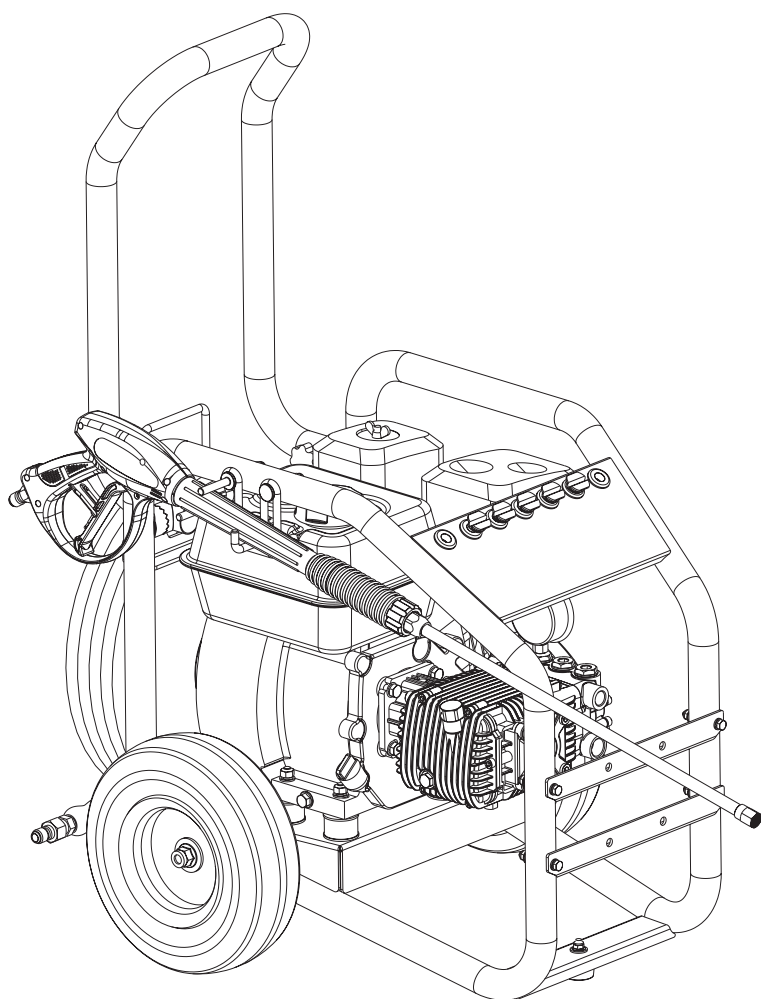
Мойка высокого давления

Профессиональное силовое оборудование

Руководство по эксплуатации с детализировкой для моек высокого давления с плунжерным насосом



Внимание: для снижения риска получения травм пользователь должен прочитать и понять руководство по эксплуатации перед использованием данного изделия



Важно перед запуском мойки

1

Заправить насос маслом

Эксплуатация насоса с низким содержанием масла или без него приводит к необратимому повреждению, долейте масло в насос на уровне 1/2 смотрового стекла.

2

Замена транспортировочной пробки

Красный колпачок предназначен только для транспортировки. Перед первым использованием замените красный колпачок на черную пробку-сапун.

3

Стопорный винт

Стопорный винт закрутить в вал насоса, присоединение к двигателю.

4

Заправить маслом двигатель

Проверяйте масло перед каждым использованием!

5

Подключите насос к воде

Эксплуатация насоса без воды не допустима!

Подробнее смотрите в инструкции



**Данное руководство содержит: важные предупреждения и инструкции
ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Содержание

1. Общая информация	1
2. Обозначение изделия	2
3. Правила техники безопасности	2
4. Технические характеристики	6
5. Обозначение деталей и их назначение	7
6. Распаковка и сборка	9
7. Безопасные рабочие условия	10
8. Подготовка к использованию	10
9. Порядок запуска	14
10. Остановка мойки высокого давления	15
11. Использование насадок	15
12. Регулировка давления распыления	16
13. Использование химических и моющих средств	17
14. Техническое обслуживание	17
15. Хранение	19
16. Диагностика и устранение неисправностей	20
17. Покомпонентный вид и список деталей мойки высокого давления	23
18. Покомпонентный вид и список деталей насоса	24

Заявление об ограничении ответственности:

Информация в данном документе, насколько нам известно, является достоверной и точной, но все рекомендации или предложения даются без гарантии. Поскольку условия эксплуатации находятся за пределами нашего контроля, компания снимает с себя всякую ответственность за убытки или ущерб, понесенные в результате использования приведенных данных или рекомендаций. Кроме того, не принимается никакой ответственности, если использование изделия в соответствии с этими данными или рекомендациями нарушает какой-либо патент. Компания оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий и гарантийные обязательства без дополнительного уведомления. Все изображения приведены только для наглядности.

1. Общая информация

Благодарим за покупку нашего **профессионального энергосилового оборудования**.

Необходимо прочитать следующие инструкции, чтобы обеспечить личную безопасность, надлежащую сборку, эксплуатацию и техническое обслуживание данного оборудования. Перед началом эксплуатации оборудования следует убедиться в понимании всей информации, содержащейся в данном руководстве. Данное оборудование должно использоваться только обученными и полностью компетентными лицами при соблюдении безопасных условий труда. Следует обеспечить постоянное ношение соответствующей защитной экипировки и не допускать внесение каких-либо изменений в изделие.

Необходимо обратить внимание, что содержание данного руководства основано на последней информации об изделии, доступной на момент публикации, и изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления.

2. Обозначение изделия

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА

Если необходимо связаться с официальным дилером для получения информации об обслуживании, следует всегда сообщать модель изделия и идентификационные номера. Необходимо найти модель, модификацию и серийный номер устройства и записать информацию в указанных ниже местах. Также понадобится модель и серийный номер двигателя данного устройства.

1. Дата приобретения:

2. Название дилера:

3. Телефон дилера:

4. Наименование модели:

5. Модель насоса и серийный номер:

6. Модель двигателя и серийный номер:

ПРИМЕЧАНИЕ: на странице 7 указано расположение наименования модели и серийного номера на насосе. Расположение номера двигателя указано в руководстве по эксплуатации двигателя.

3. Правила техники безопасности



ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ИНСТРУКЦИЯМ

Несоблюдение инструкций данного руководства может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу. Следует сохранить данное руководство и обращаться к нему для получения инструкций по технике безопасности, эксплуатации и гарантийному обслуживанию.



В данном руководстве приводится важная информация, которую должен знать и понимать каждый пользователь устройства. Данная информация предназначена для **ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И СБОЕВ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ**. Подобная информация обозначается специальными символами. Необходимо изучить данное руководство, обращая особое внимание на разделы, содержащие такую информацию.



ОПАСНО

ОПАСНОСТЬ обозначает непосредственно опасную ситуацию, при этом несоблюдение мер предосторожности приведет к смерти или к серьезным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ обозначает потенциально опасную ситуацию, которая при несоблюдении мер предосторожности может привести к смерти или к серьезным травмам.



ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО обозначает потенциально опасную ситуацию, несоблюдение мер предосторожности в которой может привести к легким или средним травмам.



ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО – данное слово, используемое без предупредительного символа, обозначает потенциально опасную ситуацию, несоблюдение мер предосторожности в которой может привести к повреждению имущества.

Ненадлежащее обслуживание и неправильная эксплуатация являются причиной большинства несчастных случаев, связанных с мойками высокого давления. Большую часть из них можно предотвратить, если соблюдать основные правила техники безопасности и меры предосторожности. Можно избежать большинства несчастных случаев, если оператор предвидит потенциально опасную ситуацию до ее возникновения и соблюдает соответствующие правила техники безопасности, изложенные в данном руководстве. Основные меры предосторожности изложены в разделе **“БЕЗОПАСНОСТЬ”** данного руководства, а также в других разделах, связанных с возникновением потенциальной опасности. Опасности, которые **НЕОБХОДИМО** предотвращать во избежание серьезных травм, указаны под заголовками с надписью **ОПАСНОСТЬ** или **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**. Данные предупредительные надписи размещаются также в виде наклеек на самом устройстве. **НИКОГДА** не следует использовать данную мойку высокого давления для работ, которые **НЕ** указаны в данном руководстве.

3. Правила техники безопасности (продолжение)



ОПАСНОСТЬ – УГРОЗА ДЛЯ ДЫХАНИЯ

- Работающий двигатель выделяет угарный газ – ядовитый газ без запаха и цвета.
- Вдыхание угарного газа может вызвать тошноту, потерю сознания или смерть.
- Некоторые химикаты или моющие средства могут быть опасны при вдыхании или проглатывании, вызывая сильную тошноту, потерю сознания или отравление.



- **ВСЕГДА** следует эксплуатировать мойку высокого давления в хорошо проветриваемом помещении. Избегать закрытых помещений, таких как гаражи, подвалы и т.д.
- **НИКОГДА** не допускать попадания отработанных газов в замкнутое пространство через окна, двери, вентиляцию или другие отверстия.
- **ВСЕГДА** следовать рекомендациям производителя, использовать респиратор или маску при любой опасности вдыхания паров.
- **ВСЕГДА** использовать только специально рекомендованные для моек высокого давления жидкости.
- **НИКОГДА** не применять устройство в местах, где находятся люди или животные.
- **НИКОГДА** не использовать хлорсодержащий отбеливатель или любое другое агрессивное соединение.



ОПАСНОСТЬ – РИСК ВЗРЫВА ИЛИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ

- Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.
- Пожар или взрыв могут привести к серьезным ожогам или смерти.



- **ВСЕГДА** перед добавлением топлива в бак следует заглушать двигатель и давать ему остыть не менее 2 минут.
- **ВСЕГДА** соблюдать осторожность при заправке бака, чтобы не пролить топливо. Следует убрать мойку высокого давления из топливозаправочной зоны перед запуском двигателя.
- **ВСЕГДА** следить, чтобы максимальный уровень топлива был ниже верха бака, чтобы обеспечить возможность его расширения.
- **ВСЕГДА** эксплуатировать и заправлять оборудование только в хорошо проветриваемых помещениях, свободных от препятствий. Следует оборудовать помещение огнетушителями, предназначенными для тушения воспламенения топлива.
- **ВСЕГДА** устанавливать мойку высокого давления на расстоянии не менее 1,2 м от поверхностей (домов, автомобилей, живых растений и т.д.), которые могут быть повреждены теплом выхлопных газов из глушителя.
- **ВСЕГДА** хранить топливо в контейнере, одобренном OSHA, в безопасном месте вдали от рабочей зоны.
- **НИКОГДА** не распылять легковоспламеняющиеся жидкости.
- **НИКОГДА** не использовать мойку высокого давления в зоне, где есть сухой кустарник или сорная трава.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ

- Использование мойки под давлением может привести к образованию луж и скользких поверхностей.
- Отдача от пистолета-распылителя может привести к падению.



- В рабочей зоне не должно быть людей, особенно маленьких детей, домашних животных или каких-либо препятствий.

- Запрещается эксплуатировать устройство в состоянии сильной усталости, а также под воздействием алкоголя, наркотических веществ или определенных медицинских препаратов. Необходимо всегда сохранять бдительность.
- Если двигатель не запускается после двух нажатий, следует нажать на курок пистолета-распылителя, чтобы сбросить давление насоса. Затем медленно потянуть за рукоятку ручного стартера, пока не почувствуется сопротивление. Далее быстро дернуть рукоятку, чтобы избежать отдачи и предотвратить травму руки или кисти.
- Не следует пытаться дотянуться до недоступных участков или вставать на неустойчивую опору.
- Зона очистки должна иметь приемлемые уклоны и дренаж, чтобы снизить вероятность падения из-за скользкой поверхности.
- Необходимо соблюдать предельную осторожность, если приходится использовать мойку высокого давления с лестницы, строительных лесов или другого подобного места.
- Следует остерегаться силы отдачи и резкого вращающего момента на пистолете-распылителе при нажатии на курок. Необходимо держать пистолет-распылитель крепко обеими руками, чтобы избежать травм при его отдаче.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ ВПРЫСКА ЖИДКОСТИ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

- Струя воды под высоким давлением, создаваемая устройством, может прорезать кожу и ткани под ней, что приведет к серьезным травмам и возможной ампутации. Пистолет-распылитель сохраняет высокое травмоопасное давление, даже когда двигатель остановлен и вода отключена.



- **ВСЕГДА** направлять пистолет-распылитель в безопасную сторону и при каждой остановке двигателя нажимать на курок, чтобы сбросить высокое давление.
- **НИКОГДА** не держать руки перед соплом.
- **УБЕДИТЬСЯ**, что шланг и фитинги затянуты и находятся в хорошем рабочем состоянии. Никогда не следует держаться за шланг или фитинги во время работы.
- **НЕ** допускать контакта шланга с глушителем.
- **НИКОГДА** не присоединять и не отсоединять удлинительную трубку или фитинги шланга, если система находится под давлением.
- **НИКОГДА** не использовать пистолет-распылитель, у которого нет предохранителя спускового курка или спусковой скобы в рабочем состоянии.
- **ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО** шланг высокого давления и принадлежности, рассчитанные на давление выше, чем у мойки высокого давления.
- Чтобы сбросить давление в системе, необходимо заглушить двигатель, отключить подачу воды и нажимать на курок пистолета-распылителя до тех пор, пока вода не перестанет течь.
- **НЕ допускать ДЕТЕЙ** к работе с мойкой высокого давления.
- **НИКОГДА** не ремонтировать соединения, потерявшие герметичность, с помощью какого-либо герметика. Заменить уплотнительное кольцо или прокладку.
- **НИКОГДА** не подключать шланг высокого давления к удлинителю сопла.
- **НЕ** закреплять пистолет-распылитель во включенном положении.
- **НЕ** оставлять пистолет-распылитель без присмотра во время работы устройства.
- **ВСЕГДА** проверять правильность и надежность креплений пистолета-распылителя, форсунок и дополнительных принадлежностей.
- **НИКОГДА** не направлять пистолет-распылитель на людей, животных, а также на любые электрические устройства и саму мойку.



3. Правила техники безопасности (продолжение)



ОПАСНОСТЬ – РИСК ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА

- Использование кислот, токсичных или коррозионно-активных химикатов, ядов, инсектицидов или любых легковоспламеняющихся растворителей в данном устройстве может привести к серьезным травмам или смерти.



- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать в данном устройстве кислоты, бензин, керосин или любые другие легковоспламеняющиеся материалы. Следует использовать только бытовые моющие, чистящие и обезжиривающие средства, рекомендованные для моек высокого давления.
- Необходимо носить защитную одежду и средства защиты глаз и кожи от контакта с распыляемыми материалами.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать хлорсодержащий отбеливатель или любое другое агрессивное соединение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Опасность поражения электрическим током.
- Контакт с источником энергоснабжения может привести к поражению электрическим током или ожогу.



- Прежде чем приступить к чистке электрооборудования, необходимо его отключить.
- Распыление должно быть направлено в сторону от электрических розеток и выключателей.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** распылять вблизи источника энергоснабжения.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикасаться к свечам зажигания мокрыми руками.
- **ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ:** отсоединить провод свечи зажигания и положить его так, чтобы он не соприкасался со свечой. **НЕ** проверять наличие искры со снятой свечой зажигания. Использовать только сертифицированные приборы для проверки свечей зажигания.



ОПАСНОСТЬ – ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ

- Контакт с горячими поверхностями, такими как детали выхлопной системы двигателя, может привести к серьезным ожогам.



- Во время работы следует прикасаться только к поверхностям органов управления мойки высокого давления.
- Никогда не подпускайте детей к мойке высокого давления. Они могут не знать опасности, связанные с данным устройством.
- **НЕ СЛЕДУЕТ** допускать контакта шлангов с очень горячим глушителем двигателя во время или сразу после использования мойки высокого давления.
- **ИЗБЕГАЙТЕ** горячих выхлопных газов.



ОПАСНОСТЬ – ДВИЖУЩИЕСЯ ЧАСТИ

- Стартер и другие вращающиеся детали могут затянуть руки, волосы, одежду или аксессуары.

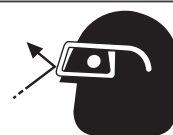


- **НИКОГДА** не эксплуатируйте мойку высокого давления без защитного кожуха или крышки.
- **НЕ СЛЕДУЕТ** носить свободную одежду, украшения или что-либо, что может попасть в стартер или другие вращающиеся детали.
- Подвяжите длинные волосы и снимите украшения.



ОПАСНОСТЬ – РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ГЛАЗ

- Брызги могут разлетаться в стороны и перемещать предметы.



- **ВСЕГДА** надевайте защитные очки при работе с устройством или при нахождении в месте, где оно используется.
- Перед запуском мойки высокого давления убедитесь, что на вас надеты соответствующие защитные очки.
- **НИКОГДА** не заменяйте защитные очки закрытого типа на открытые очки.



ОСТОРОЖНО – НЕПРАВИЛЬНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С МОЙКОЙ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ, СОКРАЩЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ И ПРЕКРАЩЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** тянуть устройство за шланг подачи воды для его перемещения. Это может привести к повреждению шланга и/или входного штуцера насоса.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать горячую воду. Необходимо использовать только холодную воду.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** отключать подачу воды при работающем двигателе устройства, так как это приведет к повреждению насоса.
- **НЕ СЛЕДУЕТ** прекращать распыление воды более чем на две минуты за один раз. Насос работает в режиме байпаса, когда курок пистолета-распылителя не нажат. Если насос работает в режиме байпаса более двух минут, внутренние компоненты насоса могут быть повреждены.
- Перед запуском мойки высокого давления в холодную погоду необходимо проверить все части оборудования, чтобы убедиться, что там не образовался лед.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать мойку высокого давления при наличии чрезмерного шума или вибрации. Следует немедленно устранить причины неисправности.

НЕОБХОДИМО НОСИТЬ СПЕЦИАЛЬНУЮ ОДЕЖДУ И ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА



Специальная
рабочая одежда



Диэлектрические
защитные перчатки



Защитные
наушники



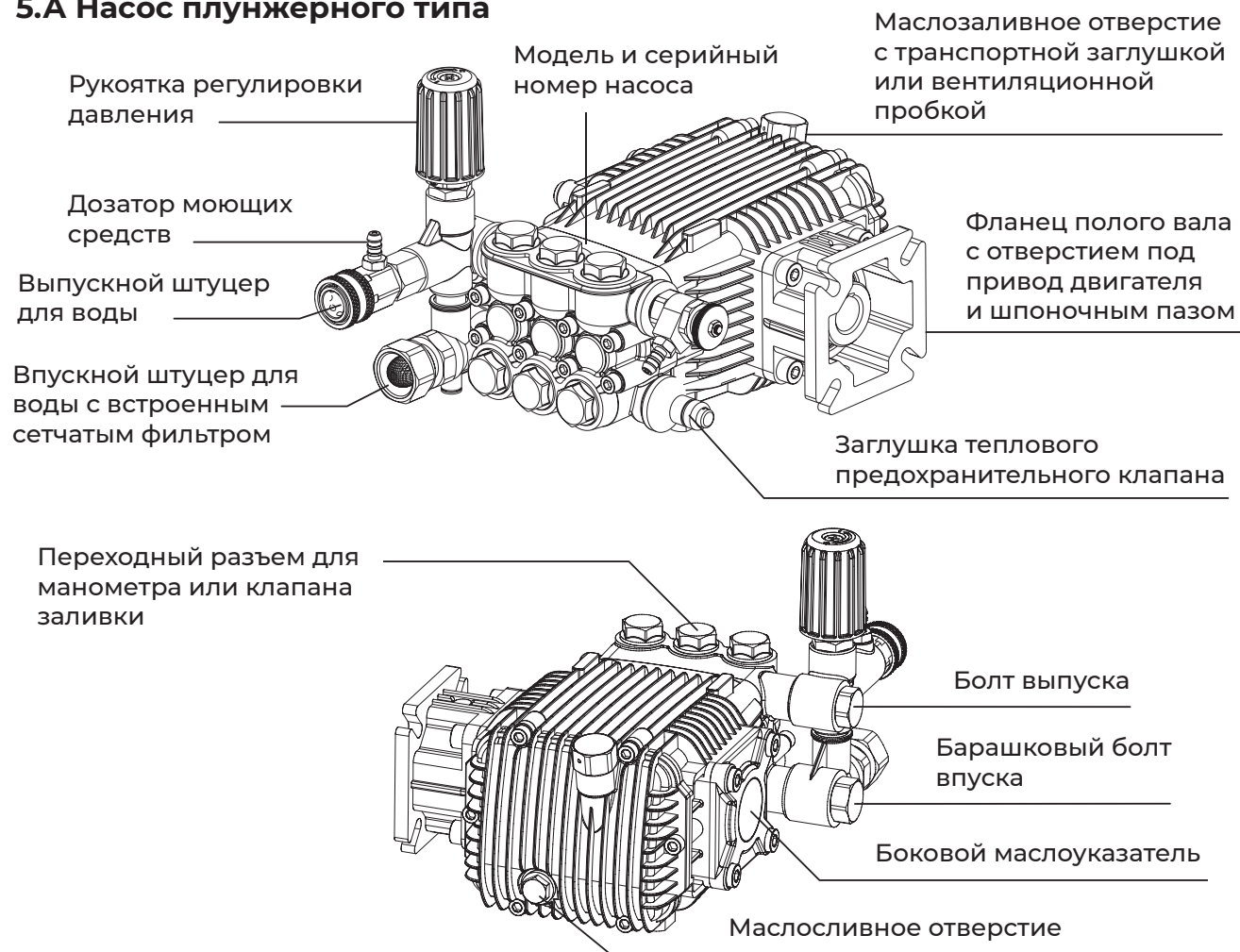
Нескользящая
рабочая обувь

4. Технические характеристики

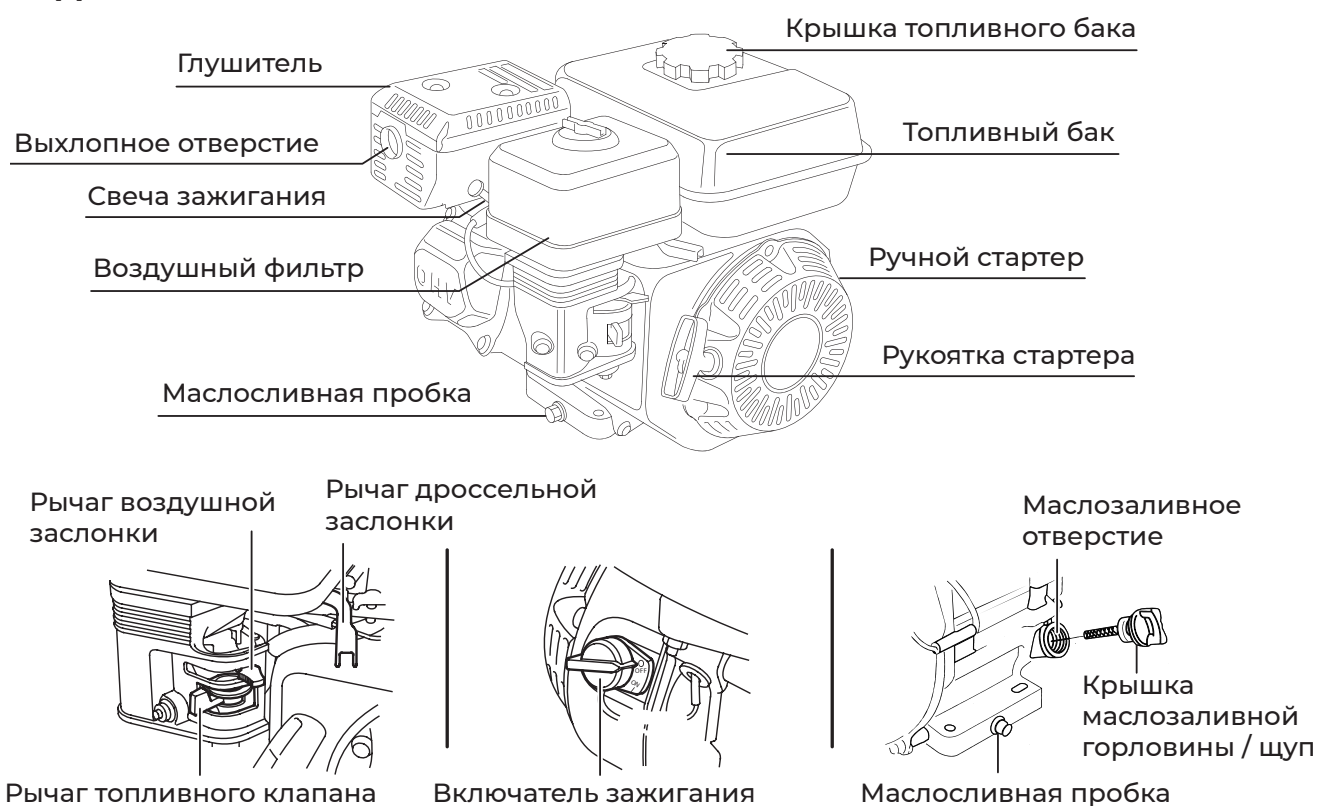
	MG200-12	MG240-17
Макс. давление	3000 psi / 206 бар	3600 psi / 248 бар
Макс. расход	3,3 гал/мин / 12,6 л/мин	4,5 гал/мин / 17 л/мин
Модель насоса	DBC-1507A, прямой привод	DBC-1510A, прямой привод
Двигатель	6,5 л.с./196 куб.см, OHV	13 л.с./390 куб.см, OHV
Сопловые насадки	5 насадок, форсунка QD	5 насадок, форсунка QD
Внутр. диаметр и длина шланга	ID8 X 10М, стальная оплетка	ID8 x 10М, стальная оплетка
Пистолет и струйная трубка	Курковый пистолет, струйная трубка 20" (50 см)	Курковый пистолет, струйная трубка 20" (50 см)
Размер и тип колес	10" пневм.	13" пневм.
Впрыск моющих средств	Есть	Есть
Габариты (ВхШхД)	54x42x65 см	62x50x77 см
Вес	43 кг	68 кг

5. Обозначение деталей и их назначение

5.А Насос плунжерного типа

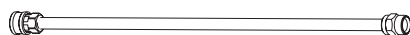


5.Б Двигатель

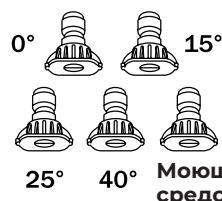
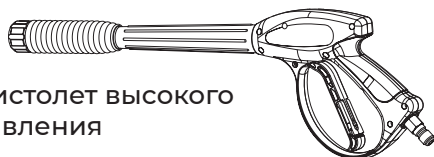


5.В Стандартные принадлежности

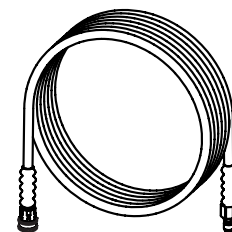
Удлинительная струйная трубка



Пистолет высокого давления



Цветные насадки высокого давления и черная насадка для моющего средства



Шланг высокого давления

5.1 Общая техническая информация

PSI: фунты на квадратный дюйм – общая единица измерения, используемая для измерения давления воды, давления воздуха, гидравлического давления и силы.

Гал/мин: галлоны в минуту (литры в минуту [метрическая система]) – общепринятая единица измерения, используемая для измерения расхода воды.

Режим байпаса: в режиме байпаса насос высокого давления рециркулирует воду, поскольку курок пистолета-распылителя не нажат.

5.2 Насос мойки высокого давления

1. Модель насоса и серийный номер: содержит год, месяц и день производства, также по нему можно отследить партию материалов, сборщика и ответственного за испытание. Необходимо указывать серийный номер, а также модель и версию насоса при заказе запасных частей и сообщениях о любых проблемах.
2. Рукоятка регулировки давления: увеличивает или уменьшает давление при повороте.
3. Дозатор моющих средств: перенаправляет моющее или химическое средство в поток высокого давления.
4. Выпускной штуцер для воды: используется для подключения шланга высокого давления.
5. Впускной штуцер для воды с сетчатым фильтром: используется для подключения заливного шланга, наличие в нем сетчатого фильтра обязательно.
6. Красная транспортировочная заглушка с вентиляционной пробкой: насос поставляется с красной транспортировочной заглушкой для предотвращения утечки масла во время транспортировки. Перед использованием следует установить прикрепленную вентиляционную пробку.
7. Тепловой предохранительный клапан: пропускает воду через насос, когда вода достигает температуры 50-68°C (125-155°F). Теплая вода будет выпускаться из насоса на землю. Этот клапан предотвращает внутренние повреждения насоса.

5.3 Двигатель

1. Воздухоочиститель/фильтр: обеспечивает защиту двигателя, отфильтровывая пыль и мусор из всасываемого воздуха.
2. Топливный бак: заполняется обычным неэтилированным топливом. При заполнении необходимо оставлять пространство для расширения топлива.
3. Рычаг дроссельной заслонки: устанавливает двигатель в режим запуска ручным стартером.
4. Рычаг воздушной заслонки: подготавливает холодный двигатель к запуску.
5. Рычаг топливного клапана: используется для включения и отключения подачи топлива в двигатель.
6. Ручной стартер: осуществляет запуск двигателя вручную.
7. Выключатель зажигания: устанавливается в положение включения "On" перед использованием ручного стартера. Для отключения двигателя необходимо установить выключатель в положение отключения "Off".
8. Пробка маслозаливной горловины: закрывает отверстие, через которое следует заливать масло.

5. Обозначение деталей и их назначение (продолжение)

5.4 Дополнительные принадлежности

1. Удлинительная струйная трубка: используется для закрепления распылительных насадок.
2. Шланг высокого давления: один конец шланга следует подключить к водяному насосу, а другой конец к распылительному пистолету.
3. Распылительный пистолет: управляет подачей воды на очищаемую поверхность с помощью спускового устройства. Оборудован предохранительной защелкой.
4. Распылительные насадки: 0/15/25/40 градусов и насадка для моющих средств предназначены для различных видов очистки под высоким давлением.

6. Распаковка и сборка

6.1 Распаковка

1. Аккуратно разрезать коробку по бокам, затем извлечь из нее инструмент и все принадлежности. Проверить комплектность.



ОСТОРОЖНО

Устройство имеет большую массу. Не следует пытаться поднять и извлечь аппарат из коробки.



2. Необходимо снять и удалить прозрачный колпачок, крепящий пакет с руководством к вентиляционной трубке насоса.
3. Внимательно осмотреть оборудование, чтобы убедиться в отсутствии поломок или повреждений во время транспортировки.
4. Не следует выбрасывать упаковочный материал после тщательного осмотра и успешного испытания устройства.
5. Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, следует обратиться к дилеру.

6.2 Сборка колес

1. Снять ГАЙКУ и ШАЙБУ с ОСИ.
2. Поднять устройство и вставить ОСЬ в отверстие для оси, расположенное в нижней части рамы, убедиться, что НАКОНЕЧНИК пружинного зажима зафиксирован в маленьком отверстии.
3. Установить КОЛЕСО на ОСЬ и закрепить ШАЙБОЙ и ГАЙКОЙ.

ПРИМЕЧАНИЕ: не следует затягивать гайки слишком сильно, колеса должны свободно вращаться.

6.3 Сборка пистолетного / шлангового крюка

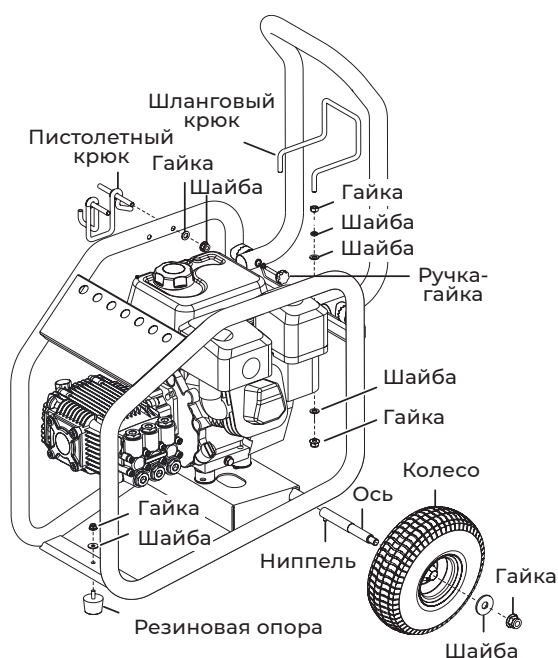
Установить КРЮК в положение, как показано на рисунке, и закрепить с помощью ШАЙБЫ и ГАЙКИ на РУЧКЕ.

6.4 Сборка ручки

РУЧКА предварительно закреплена на раме, ослабьте и затяните РУЧКИ-ГАЙКИ, чтобы повернуть и зафиксировать РУЧКУ.

6.5 Установка резиновых опор

Установить РЕЗИНОВЫЕ ОПОРЫ на раму, как показано на рисунке.



7. Безопасные рабочие условия

Расположение мойки высокого давления

Свободное пространство и движение воздуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тепло/газы выхлопа могут воспламенить горючие материалы, строения, повредить топливный бак и вызвать пожар.



Необходимо обеспечить свободное пространство на расстоянии не менее 5 футов (1,5 м) со всех сторон от мойки высокого давления, включая верхнюю часть.

Мойку высокого давления следует устанавливать в хорошо проветриваемом месте для своевременного удаления смертельно опасных выхлопных газов. Не следует устанавливать мойку высокого давления там, где выхлопные газы могут скапливаться и проникать внутрь помещений, где могут находиться люди. Необходимо убедиться, что выхлопные газы (A) проходят вдали от любых окон, дверей, вентиляционных отверстий или других отверстий, позволяющих выхлопным газам скапливаться в замкнутом пространстве. Следует учитывать преобладающие направления ветра и воздушные потоки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



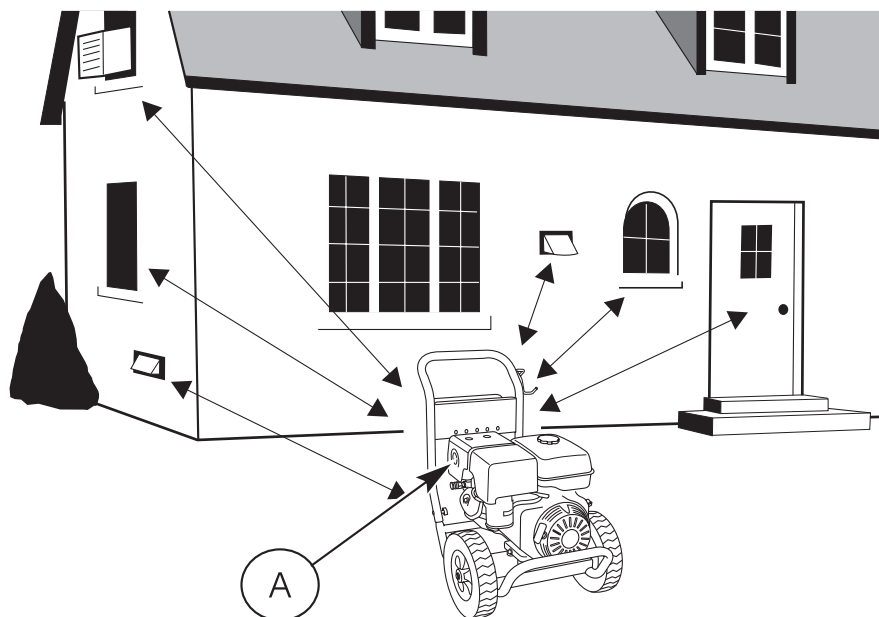
Работающий двигатель выделяет угарный газ – ядовитый газ без запаха и цвета.

Вдыхание угарного газа может вызвать головную боль, усталость, головокружение, рвоту, спутанность сознания, судороги, тошноту, обморок или смерть.

Эксплуатируйте мойку высокого давления ТОЛЬКО на открытом воздухе.

Не допускайте попадания отработанных газов в замкнутое пространство через окна, двери, вентиляцию или другие отверстия.

Не следует запускать двигатель в помещении или в закрытом пространстве, даже если открыты окна и двери.



8. Подготовка к использованию



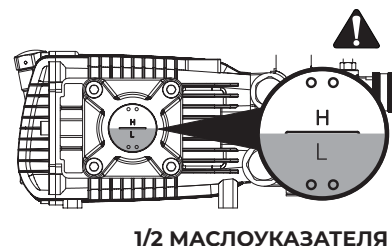
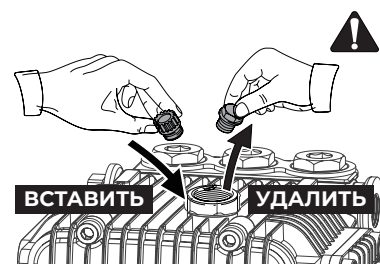
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация насоса с низким уровнем масла или без масла может привести к необратимым повреждениям и прекращению действия ГАРАНТИИ. Необходимо проверять уровень масла в насосе, перед каждым началом эксплуатации изделия, чтобы убедиться, что он в допустимых пределах.

8. Подготовка к использованию (продолжение)

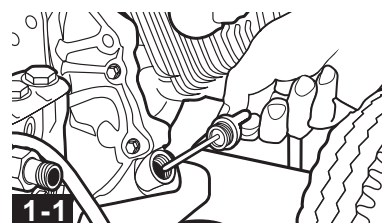
8.1 Добавление масла в насос плунжерного типа

1. Используя рожковый ключ на **17 мм** или торцевой ключ, снять масляную пробку с насоса. Удалить транспортную заглушку.
2. Взять вентиляционную пробку насоса из сумки с принадлежностями и установить ее на насос.
3. Надежно затянуть вентиляционную пробку насоса от руки. Не следует использовать для затяжки рожковый или торцевой ключ. Использование гаечного ключа для затяжки вентиляционной пробки насоса может сорвать резьбу.
4. Убедиться с помощью смотрового стекла на боковой стороне насоса, что масло в насосе находится на уровне 1/2 маслоуказателя.
5. Добавить масло в насос, если его уровень на смотровом стекле ниже рекомендованного.
6. Рекомендуемые масла: трансмиссионное масло **75W/90** или **85W/90**.
7. Необходимо поменять масло после первых 30 часов работы, а затем менять через каждые 100 часов.



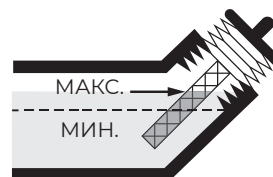
8.2 Добавление масла в двигатель

1. Установить мойку высокого давления на плоскую, ровную поверхность.
2. Очистить грязь вокруг маслозаливной горловины и открутить желтую маслозаливную крышку.
3. Рекомендуемые масла: моторное масло **10W/30** или **15W/30**.
4. Используя воронку для масла (по доп. заказу), медленно залить содержимое прилагаемой масленки в маслозаливное отверстие.
5. Установить и затянуть крышку маслозаливной горловины.



ВНИМАНИЕ Неправильное обращение с мойкой высокого давления может привести к ее повреждению и сокращению срока службы.

НЕ следует пытаться запустить двигатель до того, как он будет надлежащим образом обслужен рекомендованным маслом. Это может привести к поломке двигателя.



1-2

8.3 Заправка двигателя топливом



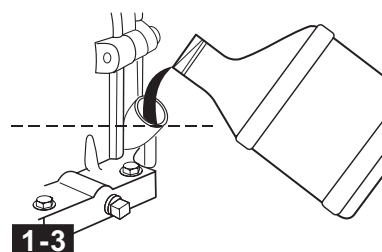
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Несоблюдение правил заправки топливом, рекомендованных в данном руководстве, приведет к прекращению действия гарантии.

НЕ использовать не рекомендованный бензин, например, E85 (85% этанола/15% бензина).

НЕ смешивать масло с бензином.

НЕ модифицировать двигатель для работы на альтернативных видах топлива.

Рекомендуется добавлять стабилизатор при заправке топливом для защиты топливной системы от образования смолистых отложений. Если после заправки топливом двигатель работает ненадлежащим образом, следует поменять марку топлива. Двигатель сертифицирован для работы на бензине. Система контроля выбросов для этого двигателя – ЕМ (модификации двигателя).





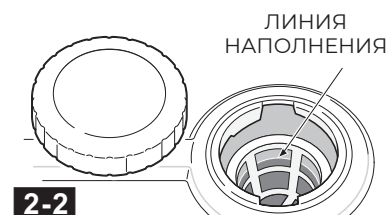
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Пожар или взрыв в результате неправильного использования топлива может привести к серьезным ожогам или смерти.

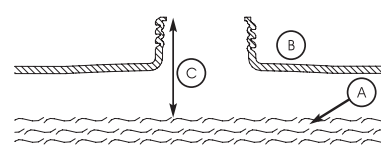


ПРИ ЗАПРАВКЕ ТОПЛИВОМ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ:

1. **ОТКЛЮЧИТЬ** мойку высокого давления и дать ей остыть не менее двух минут, прежде чем снимать крышку топливного бака. Медленно ослабить крышку топливного бака, чтобы сбросить давление.
2. Заполнить топливный бак на открытом воздухе.
3. **НЕ СЛЕДУЕТ** заливать в бак избыточное количество топлива. Необходимо оставить пространство с учетом расширения топлива.
4. Перед запуском двигателя дать пролитому топливу испариться.
5. Хранить топливо вдали от искр, открытого пламени, ламп, источников тепла и других источников воспламенения.
6. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** курить вблизи открытого топливного бака или канистр.
7. Очистить область вокруг крышки топливного бака и медленно открутить крышку, чтобы сбросить давление.
8. Осторожно добавить неэтилированный бензин (A) в топливный бак (B). Необходима предельная осторожность, чтобы не залить топливо выше уровня (C). Этот уровень обеспечивает соответствующее пространство для расширения топлива.
9. Установить крышку топливного бака и дать пролитому топливу испариться перед запуском двигателя.



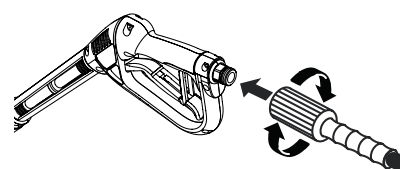
2-2



2-3

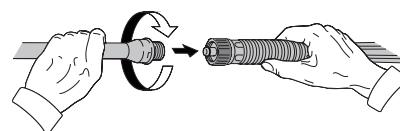
8.4 Присоединение шланга высокого давления к распылительному пистолету

1. Вставить наконечник фитинга шланга в отверстие штуцера пистолета.
2. Плотно закрутить стяжную гайку на штуцере пистолета по часовой стрелке.



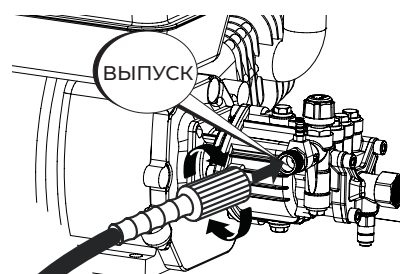
8.5 Присоединение удлинительной струйной трубки к распылительному пистолету

1. Прикрутить удлинительную трубку на распылительный пистолет.



8.6 Присоединение шланга и подключение подачи воды к насосу

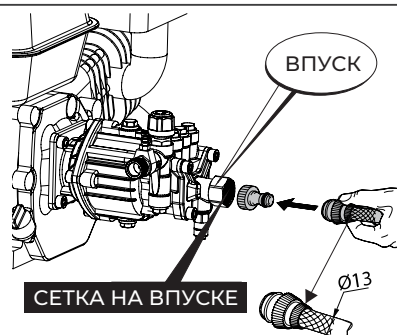
1. Аналогичным образом присоединить другой конец шланга высокого давления к выпускному штуцеру на насосе. Потянуть вниз за кольцо быстроразъемного соединения, надвинуть на насос и отпустить кольцо. Потянуть за шланг, чтобы убедиться в герметичности соединения.
2. Перед подключением заливного шланга к впускному штуцеру для воды необходимо проверить впускной сетчатый фильтр. Следует очистить фильтр, если в нем есть мусор, или заменить его, если он поврежден. НЕ запускать мойку высокого давления при поврежденном впускном сетчатом фильтре.
3. Пропустить воду через заливной шланг в течение 30 секунд, чтобы очистить его от мусора.



8. Подготовка к использованию (продолжение)

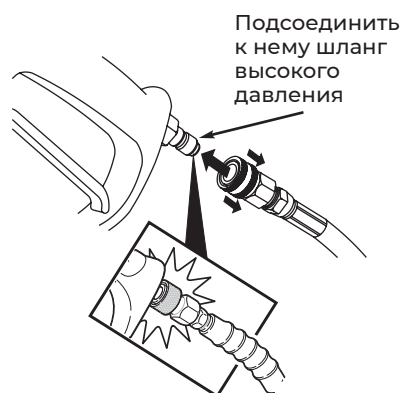
ВАЖНО: НЕ перекачивать через сифон стоячую воду для подачи в мойку. Использовать ТОЛЬКО холодную воду (менее 104°F/40°C).

4. Подсоединить заливной шланг (длиной не более 15 м (50 футов) и с внутр. диаметром ID не менее 13 мм) к впускному штуцеру для воды. Закрутить от руки.
5. Включить подачу воды, нажать на курок, чтобы удалить из системы насоса воздух и загрязнения.



8.7 Присоединение шланга высокого давления к распылительному пистолету

1. Потянуть назад скользящее кольцо на внутреннем быстроразъемном соединении шланга высокого давления.
2. Вставить наружное быстроразъемное соединение пистолета во внутреннее быстроразъемное соединение шланга высокого давления или закрутить гайку
3. Отпустить скользящее кольцо на быстроразъемном соединении и повернуть его. При правильном соединении должен прозвучать ЩЕЛЧОК.
4. Потянуть шланг высокого давления и пистолет в разные стороны, чтобы убедиться, что они надежно соединены.

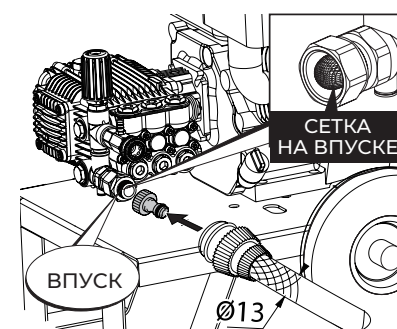
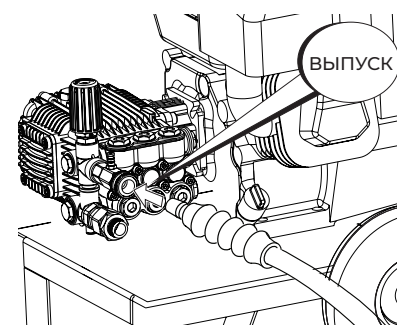


8.8 Подсоединение шланга и подключение подачи воды к насосу

1. Аналогичным образом присоединить другой конец шланга высокого давления к выпускному штуцеру на насосе. Потянуть вниз за кольцо быстроразъемного соединения, надвинуть на насос и отпустить кольцо. Потянуть за шланг, чтобы убедиться в надежности соединения.
2. Перед подключением заливного шланга к впускному штуцеру для воды необходимо проверить впускной сетчатый фильтр. Следует очистить фильтр, если в нем есть мусор, или заменить его, если он поврежден. НЕ запускать мойку высокого давления при поврежденном впускном сетчатом фильтре.
3. Пропустить воду через заливной шланг в течение 30 секунд, чтобы очистить его от мусора.

ВАЖНО: НЕ перекачивать через сифон стоячую воду для подачи в мойку. Использовать ТОЛЬКО холодную воду (менее 104°F/40°C).

4. Подсоединить заливной шланг (длиной не более 15 м (50 футов) и с внутр. диаметром ID не менее 13 мм) к впускному штуцеру для воды. Закрутить от руки.
5. Включить подачу воды, нажать на курок, чтобы удалить из системы насоса воздух и загрязнения.



9. Порядок запуска



ВНИМАНИЕ

- НЕ следует пытаться запустить двигатель до того, как он будет надлежащим образом обслужен рекомендованным маслом. Это может привести к поломке двигателя.
- Между впускным штуцером мойки высокого давления и любым устройством, таким как вакуумный прерыватель или обратный клапан, должно быть не менее 10 футов (3 м) свободного заливного шланга.
- Повреждение оборудования в результате несоблюдения данной инструкции прекращает действие ГАРАНТИИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ГЛАЗ**
Брызги могут разлетаться в стороны и перемещать предметы.



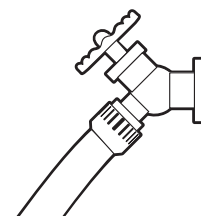
- Всегда надевайте защитные очки при работе с устройством или при нахождении в месте, где оно используется.
- Перед запуском мойки высокого давления убедитесь, что на вас надеты соответствующие защитные очки.
- НИКОГДА не заменяйте защитные очки закрытого типа на открытые очки.

9.1 Запуск мойки высокого давления

При первом запуске мойки высокого давления необходимо пошагово следовать инструкциям.

Данные инструкции по запуску применяются также, если мойка высокого давления простояла не менее суток.

1. Установить мойку высокого давления рядом с внешним источником воды, способным подавать воду с расходом не менее 19 л/мин (5 гал/мин) и давлением не менее 1,3 бар (20PSI) на конце заливного (садового) шланга мойки.
2. Убедиться, что шланг высокого давления надежно подсоединен к распылительному пистолету и насосу.
3. Убедиться, что устройство находится в ровном положении.
4. Полностью размотать шланг высокого давления перед использованием устройства.
5. Подсоединить заливной шланг к впускному штуцеру для воды на насосе мойки.
6. Включить воду, направить пистолет в безопасную сторону и нажать на спусковой крючок, чтобы удалить из системы насоса воздух и загрязнения.



ВНИМАНИЕ

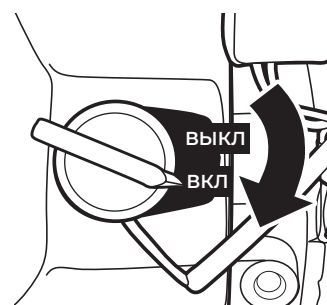
НЕ запускать мойку без подключенной подачи воды.

Повреждение оборудования в результате несоблюдения данной инструкции прекращает действие ГАРАНТИИ.

7. Прикрутить удлинительную струйную трубку к распылительному пистолету. Затянуть от руки.
8. Выбрать насадку, которую вы хотите использовать, потянуть назад кольцо быстроразъемного соединения, вставить насадку и отпустить кольцо. Потянуть за насадку, чтобы убедиться, что она надежно закреплена.
9. Повернуть запорный топливный клапан в открытое положение "OPEN".
10. Переместить рычаг управления дроссельной заслонкой на 1/3 к положению полного газа "FAST".
11. Перевести рычаг воздушной заслонки в закрытое положение "CHOKE".

ПРИМЕЧАНИЕ: на прогревом двигателе необходимо убедиться, что рычаг воздушной заслонки находится в открытом положении "RUN".

Предохранитель
ОТКЛ.



9. Порядок действий при запуске (продолжение)

ВАЖНО: перед запуском мойки высокого давления убедитесь, что на вас надеты соответствующие защитные очки.

12. При запуске двигателя следует расположиться так, как рекомендовано ниже, взяться за рукоятку стартера и медленно тянуть, пока не почувствуете сопротивление. Затем быстро дернуть на себя, чтобы запустить двигатель.
13. Медленно вернуть рукоятку стартера на место. **НЕЛЬЗЯ** позволять шнуру “раскручиваться назад” в стартере.
14. Когда двигатель заведется, медленно перевести рычаг воздушной заслонки в открытое положение “**RUN**”, по мере прогрева двигателя. Если двигатель глохнет, перевести рычаг воздушной заслонки в закрытое положение “**CHOKE**”, а затем в открытое положение “**RUN**”.
15. Если двигатель не заводится, после каждой попытки запуска следует всегда направлять распылительный пистолет в безопасную сторону и нажимать на курок, чтобы сбросить высокое давление.
16. Если двигатель не запускается после шести попыток, необходимо перевести рычаг дроссельной заслонки в открытое положение “**RUN**” и повторить шаги с 13 по 15.

ВАЖНО: после каждого запуска следует дать двигателю поработать без нагрузки при низком давлении в течение пяти минут, чтобы двигатель мог стабилизироваться.



10. Остановка мойки высокого давления

10.1 Как остановить мойку высокого давления

1. Чтобы остановить двигатель с помощью выключателя ON/OFF: повернуть выключатель зажигания в положение отключения OFF, закрыть топливный клапан.
2. Чтобы остановить двигатель с помощью топливного клапана: закрыть топливный клапан и дождаться остановки двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: не допускать, чтобы топливо оставалось в карбюраторе в течение длительного времени, так как это может засорить каналы карбюратора примесями и привести к неисправностям.

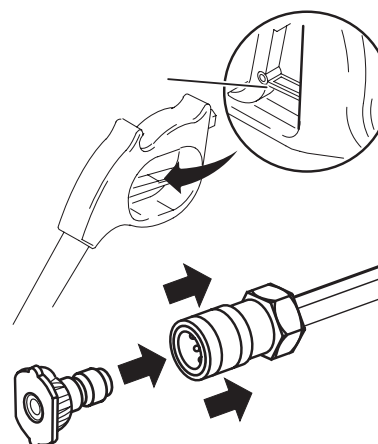
3. **ВСЕГДА** направляйте распылительный пистолет в безопасную сторону, нажимайте красную кнопку и курок, чтобы сбросить высокое давление воды.

ВАЖНО: пистолет-распылитель сохраняет высокое травмоопасное давление, даже когда двигатель остановлен и вода отключена.

11. Использование насадок

11.1 Присоединение насадок к удлинительной струйной трубке

1. Активировать предохранитель курка на распылительном пистолете.
2. Потянуть назад скользящее кольцо на внутреннем быстроразъемном соединении струйной трубки.
3. Вставить насадку в быстроразъемное гнездо на струйной трубке.
4. Отпустить скользящее кольцо на быстроразъемном соединении и повернуть его. При правильном соединении должен прозвучать «щелчок».
5. Потянуть насадку высокого давления и струйную трубку в разные стороны, чтобы убедиться, что они надежно соединены.



11.2 Руководство по размерам форсунок

Мойка высокого давления поставляется с пятью распылительными насадками. Каждая насадка имеет цветовую маркировку и обеспечивает определенную форму факела распыления и давление для конкретного вида работ по очистке. Размер насадки определяет величину факела распыления и давление из сопла.

Они хранятся в специальном контейнере, установленном на ручке мойки. Цвета обозначают расположение насадок и факел распыления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Мойка создает давление и скорость жидкости, достаточно высокие для проникновения в плоть человека и животного, что может привести к серьезным травмам или ампутации конечностей.**
- **Не направляйте мойку высокого давления в сторону людей или животных.**
- **Высокоскоростное распыление жидкости может привести к разрушению предметов, разгоняя частицы до высоких скоростей.**

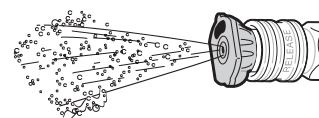
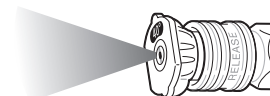
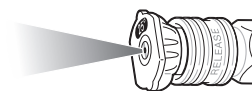
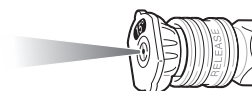
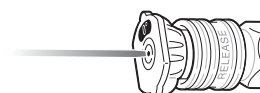
Насадка 0° – красная: эта насадка обеспечивает точечную подачу воды под давлением и является чрезвычайно мощной. Она охватывает лишь небольшую область очистки. Эту насадку следует направлять только на поверхности, способные выдержать высокое давление, такие как металл или бетон. Не используйте эту насадку для очистки древесины.

Насадка 15° – желтая: эта насадка обеспечивает мощный факел распыления с углом 15 градусов для интенсивной очистки небольших участков. Данную насадку следует использовать только на участках и материалах, которые могут выдержать высокое давление.

Насадка 25° – зеленая: эта насадка обеспечивает факел распыления с углом 25 градусов для интенсивной очистки более значительных участков. Данную насадку следует использовать только на поверхностях и материалах, которые могут выдержать такое давление.

Насадка 40° – белая: эта насадка обеспечивает факел распыления с углом 40 градусов и менее мощную струю воды. Данная насадка может покрывать большую площадь и должна использоваться для большинства работ по очистке.

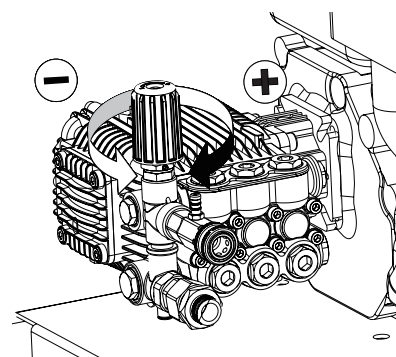
Насадка для химических/моющих средств – черная: эта насадка используется для нанесения специальных химических веществ и чистящих средств. Данная насадка создает самое слабое давление струи из всех пяти форсунок.



12. Регулировка давления распыления

Промывание под давлением

1. Снять черный распылительный наконечник с удлинителя.
2. Выбрать и установить требуемый распылительный наконечник высокого давления.
3. Держать распылительный пистолет на безопасном расстоянии от участка, на который планируется осуществлять распыление.
4. Увеличить (уменьшить) давление распыления, повернув ручку регулировки давления по часовой стрелке (против часовой стрелки).
5. Произвести распыление на небольшом участке, а затем проверить поверхность на наличие повреждений. Если повреждений не обнаружено, можно продолжить процесс промывки.
6. Следует начинать с верхней части промываемого участка, опускаясь вниз такими же перекрывающимися мазками, которые использовались для очистки.

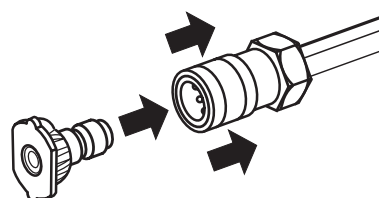
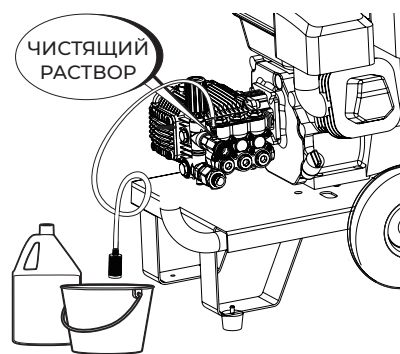


13. Использование химических и моющих средств

ПРИМЕЧАНИЕ: используйте только специально предназначенные для моек высокого давления моющие средства; бытовые моющие средства, кислоты, щелочи, отбеливатели, растворители, легковоспламеняющиеся материалы или промышленные растворы могут повредить насос. Многие моющие средства могут требовать смешивания перед использованием. Приготовьте чистящий раствор в соответствии с инструкциями на емкости с раствором.

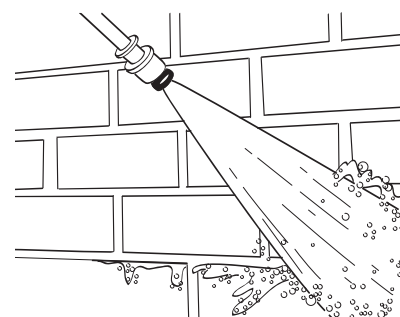
13.1 Порядок установки

1. Присоединить шланг для химических/моющих средств к специальному штуцеру, расположенному рядом с задней частью соединения шланга высокого давления.
2. Вставить другой конец шланга (с установленным фильтром) в контейнер с используемыми химическими или моющими средствами.
3. Установить насадку для моющих средств на струйную трубку, как показано ранее.



13.2 Химическая очистка

1. Распылить химическое средство на сухую поверхность, используя процедуры, описанные в предыдущих разделах. Начинать с нижней части зоны очистки и подниматься вверх, используя длинные, равномерные, перекрывающие друг друга мазки.
2. Всегда следить за тем, чтобы фильтр был полностью погружен в чистящий раствор.
3. Дать моющему средству впитаться в течение 3-5 минут перед смывом и промывкой.
4. Наносить повторно по мере необходимости, чтобы предотвратить высыхание поверхности. Не допускать высыхания моющего средства на чистящей поверхности во избежание разводов.



ПРИМЕЧАНИЕ: моющее средство нельзя наносить с помощью распылительных насадок высокого давления (белых, зеленых, желтых или красных)

13.3 После химической очистки

ВАЖНО: после каждого использования необходимо промывать сифонную систему для моющих средств, поместив фильтр в ведро с чистой водой, затем запустить мойку под низким давлением в течение 1-2 минут.

1. После использования химикатов, мыла и моющих средств необходимо тщательно очистить мойку высокого давления.
2. Поместить шланг для химических/моющих средств в емкость с чистой водой.
3. Включить мойку высокого давления и, удерживая курок на верхней части распылительного пистолета, пропустить чистую воду через систему, чтобы тщательно ее очистить.

14. Техническое обслуживание

Для обеспечения эффективной работы и продолжительного срока службы мойки высокого давления необходимо составить и соблюдать график регулярного технического обслуживания. Если оборудование используется в нестандартных условиях, таких как высокая температура или запыленность, потребуется более частое техническое обслуживание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед выполнением любого технического обслуживания следует помнить, что оборудование должно быть полностью остановлено и отключено, давление сброшено, и после отключения ему надо дать время остыть. Это позволит исключить опасность получения травм от движущихся частей, воды под давлением или горячих поверхностей. ➔

В двигателе находится легковоспламеняющееся топливо. Не курите и не работайте вблизи открытого огня при обслуживании данного оборудования. Важное примечание: все ремонтные работы должны выполняться специалистами, сертифицированными дилером. Все запасные части должны поставляться или рекомендоваться дилером. Любой несанкционированный ремонт или модификации приведет к прекращению действия гарантии.

14.1 Двигатель

Необходимо регулярно проверять двигатель, заменять масло, чистить свечи зажигания и обслуживать детали по мере необходимости.

14.2 Масло насоса

Масло насоса следует менять регулярно. Необходимо заменить масло насоса после первых 30 часов работы и далее менять через каждые 100 часов. В любом случае следует следить за тем, чтобы замена масла производилась не реже одного раза в год. Обратитесь к ближайшему дилеру за советом по выбору масла насоса для данного оборудования, если есть сомнения.



ВНИМАНИЕ

Следует избегать длительного или многократного воздействия отработанного масла на кожу.

Согласно исследованиям отработанное моторное масло вызывает рак кожи у некоторых лабораторных животных. Необходимо тщательно промыть водой с мылом подвергшиеся воздействию участки.



МАСЛО

ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ПРОЛИВАТЬ. БЕРЕЧЬ РЕСУРСЫ. СДАВАТЬ ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО В ЦЕНТРЫ СБОРА.

14.3 Сопловые насадки

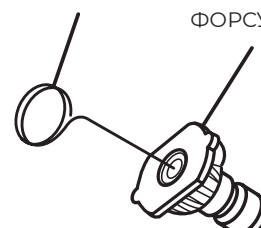
Если насадка засоряется грязью и мусором, может возникнуть избыточное давление. Если насадка частично засорена или есть какое-либо препятствие для ее работы, давление насоса будет колебаться, что может стать причиной неисправности насоса.

Следует немедленно очистить насадку и следовать данным инструкциям:

1. Заглушить двигатель и отключить / отсоединить подачу воды.
2. Нажать на курок пистолета, чтобы сбросить давление воды.
3. Отсоединить струйную трубку от пистолета.
4. Снять насадку с трубки – удалить любые препятствия с помощью инструмента для очистки форсунок и снова промыть чистой водой.
5. Направить подачу воды в конец струйной трубки для промывания разрыхленных частиц в течение 30 секунд.
6. Установить насадку на струйную трубку.
7. Снова подсоединить струйную трубку к пистолету и включить подачу воды.
8. Запустить насос мойки и установить струйную трубку в режим высокого давления для проверки.

ИНСТРУМЕНТ
для очистки
ФОРСУНОК

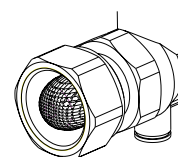
ФОРСУНКА



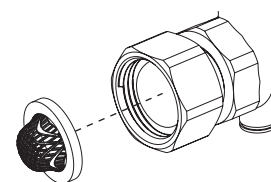
14.4 Очистка фильтра для воды

Водяной фильтр следует регулярно проверять и при необходимости чистить:

1. Снять фильтр, взяв за его концевую часть и отсоединив его от впускного штуцера для воды на насосе.
2. Очистить фильтр, промыв его водой с обеих сторон.
3. Снова вставить фильтр во впускной штуцер для воды на насосе.



ВОДЯНОЙ ФИЛЬТР
УСТАНОВЛЕН



ВОДЯНОЙ ФИЛЬТР
СНЯТ

14.5 Шланг высокого давления

Необходимо заменить шланг высокого давления, если на нем обнаружены:

1. Повреждения на поверхности.
2. Разрыв.
3. Пузыри / вздутия.
4. Перекручивание / разрушение.

14. Техническое обслуживание (продолжение)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Струя воды под высоким давлением, создаваемая устройством, может прорезать кожу и ткани под ней, что приведет к серьезным травмам и возможной ампутации.

- Никогда не ремонтируйте шланг высокого давления. Замените его.
- Номинальное давление сменного шланга ДОЛЖНО превышать максимальное давление устройства.

14.6 Очистка фильтра топливного бака:

Фильтр топливного бака следует снимать через каждые 150 часов работы или каждые 3 месяца и очищать с помощью экологически чистого обезжиривающего средства на водной основе. После очистки установить на место.

14.7 График технического обслуживания

Пункт	Описание работ	При каждом использовании	1-й месяц (20ч)	Каждый сезон (50 ч)	Каждые 6 месяцев (100 ч)	Каждый ГОД (300 ч)
Моторное масло	Проверка уровня масла	•				
	Замена		•		•	
Редукторное масло (если применимо)	Проверка уровня масла	•				
	Замена		•		•	
Воздухоочиститель/фильтр	Проверка	•				
	Очистка			• X	• X	
	Замена					•
Поддон (стакан)	Очистка				•	
Свеча зажигания	Очистка, регулировка				•	
	Замена					•
Искрогаситель	Очистка				•	
Работа на холостом ходу	Проверка, регулировка					• Δ
Клапанный зазор	Проверка, регулировка					• Δ
Топливный бак и фильтр	Очистка					• Δ
Линия подачи бензина	Проверка	При обнаружении каких-либо проблем обратитесь за консультацией к дилеру				

Примечание:

X – Повторять работы по техобслуживанию чаще, чем запланировано, если оборудование используется в запыленной среде

Δ – Техническое обслуживание должно выполняться специалистом, уполномоченным дилером

15. Хранение

15.1 После основного / регулярного использования

1. Слить всю воду из шланга высокого давления, свернуть его и повесить на держатель, расположенный на раме мойки. Если использовались химические средства, следует убедиться, что насос и шланг для химических средств тщательно очищены.
2. Слить всю воду из пистолета и струйной трубки, удерживая пистолет в вертикальном положении соплом вниз и нажав на спусковой крючок. Положить в держатель для пистолета/шланга.

15.2 Подготовка к длительному хранению

Примечание: рекомендуется выполнить следующие действия для защиты внутренних уплотнений насоса при хранении оборудования более 30 дней или при ожидаемых низких температурах.

1. Подготовить воронку, 200 мл антифриза и примерно 1 м садового шланга с прикрепленным к одному концу соединителем.
2. Установить включатель зажигания в положение «OFF».
3. Подсоединить шланг к впускному штуцеру для воды на насосе.
4. Залить антифриз в шланг через воронку.
5. Медленно потянуть шнур ручного стартера двигателя несколько раз, пока антифриз не начнет выходить из соединения водяного шланга высокого давления на насосе.
6. Отсоединить короткий шланг от впускного штуцера для воды на насосе.

15.3 Обслуживание после хранения

Перед повторным использованием оборудования после хранения необходимо выполнить следующие действия, чтобы поддерживать оборудование в хорошем состоянии.

Срок хранения	Работы по обслуживанию
В течение одного месяца	Обслуживание не требуется
От одного до двух месяцев	Слить имеющееся топливо из топливного бака и залить свежее топливо
От двух месяцев до одного года	Слить имеющееся топливо из топливного бака и залить свежее топливо Слить топливо из карбюратора Опорожнить поддон (стакан)
Более одного года	Слить имеющееся топливо из топливного бака и залить свежее топливо Слить топливо из карбюратора Опорожнить поддон (стакан) Закрыть ТОПЛИВНЫЙ КЛАПАН и дождаться остановки двигателя

Примечание:

Открутить сливную пробку и слить топливо из карбюратора.

Перевести выключатель двигателя в положение отключения OFF, отсоединить поддон (стакан) и осторожно опорожнить содержимое.

Примечание: не выбрасывайте емкости с маслом и не выливайте отработанное моторное масло на землю. Отнесите все отработанное моторное масло в закрытом контейнере в ближайший пункт утилизации.

16. Диагностика и устранение неисправностей

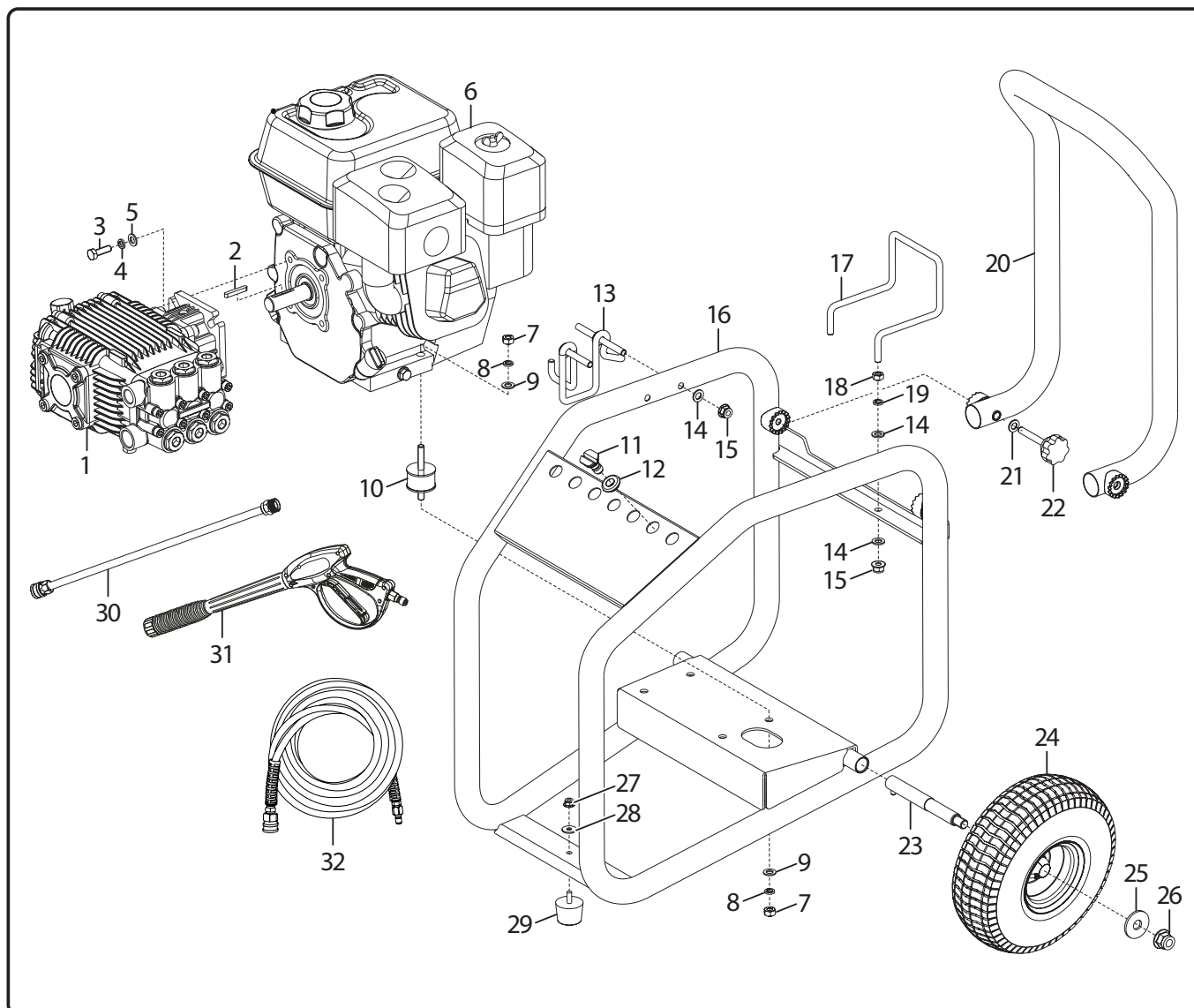
НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель глохнет во время работы	1. Топливо закончилось.	1. Заполнить топливный бак.
	2. Низкий уровень моторного масла.	2. Долить масло.
Двигатель не запускается или запускается, но работает неустойчиво	1. Выключатель двигателя находится в положении отключения «OFF».	1. Перевести выключатель двигателя в положение включения «ON».
	2. Топливный клапан в закрытом положении «OFF».	2. Перевести топливный клапан в открытое положение «ON».
	3. Воздухоочиститель загрязнен.	3. Очистить или заменить воздухоочиститель.
	4. Топливо закончилось.	4. Заполнить топливный бак.
	5. Несвежее топливо.	5. Слить топливо из топливного бака и карбюратора; залить свежее топливо.
	6. Провод свечи зажигания не подключен к свече.	6. Подсоединить провод к свече зажигания.
	7. Неисправная свеча зажигания.	7. Заменить свечу зажигания.

16. Диагностика и устранение неисправностей (продолжение)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель не запускается или запускается, но работает неустойчиво (продолжение)	8. Вода в топливе.	8. Слить топливо из топливного бака и карбюратора; залить свежее топливо.
	9. Перелив.	9. Подождать 5 минут и снова запустить двигатель.
	10. Чрезмерно богатая топливно-воздушная смесь.	10. Обратиться в авторизованную ремонтную службу.
	11. Заклинивание впускного клапана в открытом/закрытом положении.	11. Обратиться в авторизованную ремонтную службу.
	12. Двигатель потерял компрессию.	12. Обратиться в авторизованную ремонтную службу.
	13. Низкий уровень моторного масла.	13. Долить масло.
	14. неподходящее топливо.	14. Использовать рекомендуемое топливо.
	15. Перегрев двигателя.	15. Дать двигателю остыть.
	16. Воздушная заслонка в неправильном положении.	16. Изменить положение воздушной заслонки.
	17. Давление создается после 2-х пусков ручным стартером или после первого запуска.	17. Нажать на спусковой крючок распылительного пистолета, чтобы ослабить давление.
Двигатель работает неустойчиво или глохнет	1. Карбюратор работает на слишком богатой / бедной смеси.	1. Обратиться в авторизованную ремонтную службу.
Двигателю не хватает мощности	1. Низкая компрессия в цилиндре.	1. Обратиться в авторизованную ремонтную службу.
	2. Воздухоочиститель загрязнен.	2. Заменить воздушный фильтр.
Отсутствие давления или низкое давление	1. Струйная трубка не настроена на высокое давление.	1. См. раздел "Использование струйной трубки".
	2. Уменьшение подачи воды.	2. Подача воды должна составлять 19 л/мин (5 гал/мин) при давлении 1,3 бар (20 psi).
	3. Негерметичность соединений шланга при высоком давлении.	3. Подтянуть соединения шланга. При необходимости использовать ленту для герметизации резьбы.
	4. Засорение сопловой насадки.	4. Прочистить насадку (см. пункт 14.3).
	5. Засорение сетки водяного фильтра.	5. Снять и очистить фильтр.
	6. Неисправный тепловой предохранительный клапан.	6. Обратитесь в службу технической поддержки.
	7. Воздух в шланге.	7. Заглушить двигатель и отключить подачу воды. Отсоединить шланг подачи воды от впускного штуцера насоса и включить подачу воды, чтобы удалить весь воздух из шланга. Когда струя воды нормализуется, отключить подачу воды. Снова подключить шланг подачи воды к впускному штуцеру насоса и включить подачу воды. Нажать на курок, чтобы удалить остатки воздуха.
	8. Рычаг воздушной заслонки в закрытом положении "CHOKE".	8. Перевести рычаг воздушной заслонки в незакрытое положение NO CHOKE.
	9. Рычаг дроссельной заслонки не в положении полного газа "FAST".	9. Переместить рычаг дроссельной заслонки из положения полного газа "FAST".
	10. Слишком длительное поддержание высокого давления.	10. Использовать шланг высокого давления на расстоянии менее 100 футов (30 м).

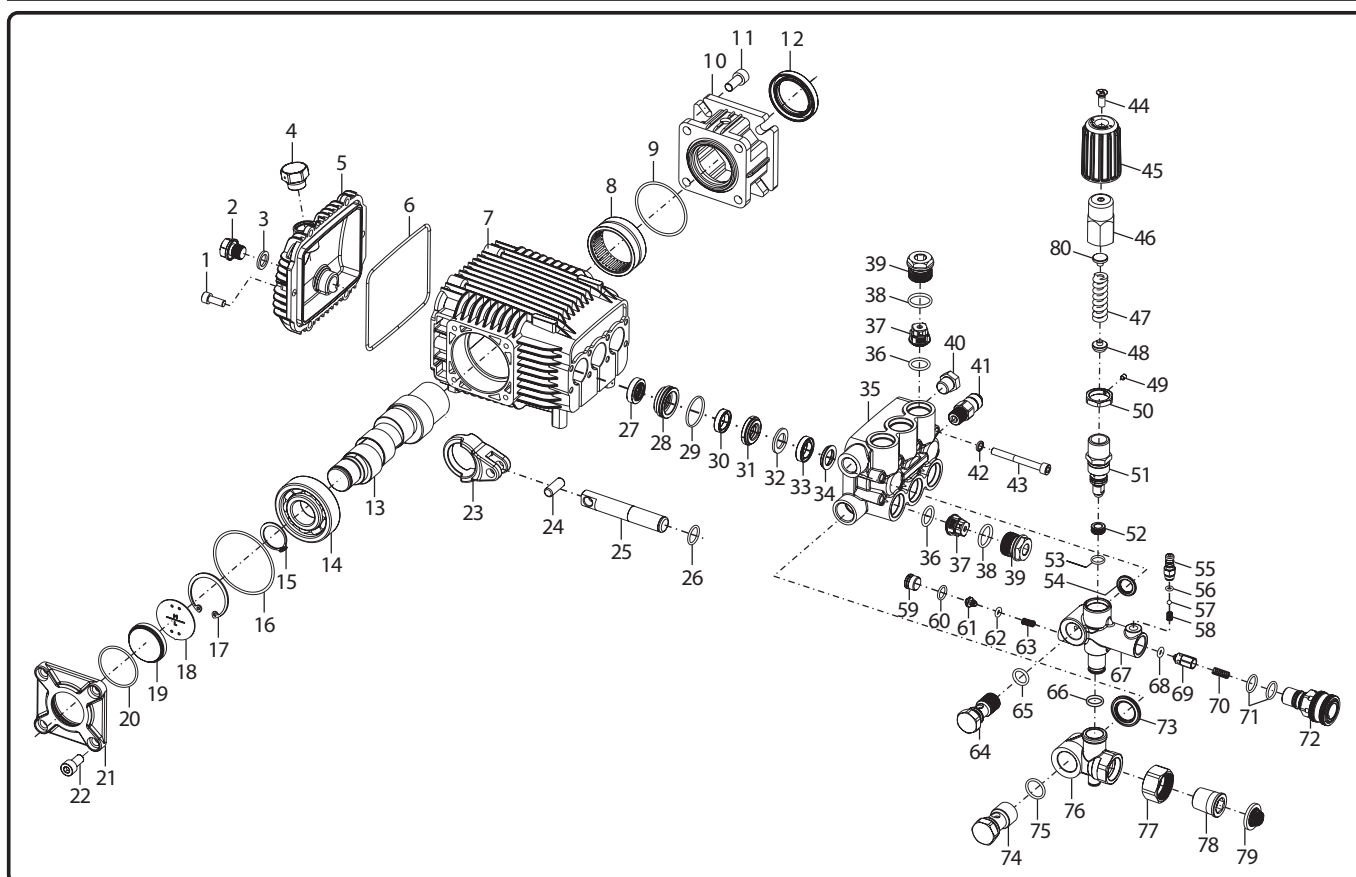
НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Насос не всасывает химические/моющие средства	1. Струйная трубка не настроена на низкое давление.	1. См. раздел «Использование струйной трубки».
	2. Засорился фильтр.	2. Очистить фильтр.
	3. Сетка фильтра не погружена в раствор.	3. Убедиться, что конец шланга полностью погружен в раствор.
	4. Слишком густой химический раствор.	4. Разбавить химический раствор. Химические растворы должны иметь ту же консистенцию, что и вода.
	5. Слишком длинный шланг высокого давления.	5. Удлинить шланг подачи воды и укоротить шланг высокого давления.
	6. Скопление химических отложений в дозаторе.	6. Поручите чистку или замену деталей авторизованному дилеру.
Отсутствие давления или низкое давление (после периода нормальной эксплуатации)	1. Изношенное уплотнение или сальник.	Поручите чистку или замену деталей авторизованному дилеру.
	2. Изношенные или засорившиеся клапаны.	
	3. Изношенный поршень разгрузочного клапана.	
	4. Изношен пусковой клапан E-Z.	
Утечка воды в месте соединения распылительного пистолета со струйной трубкой	1. Износ или повреждение уплотнительного кольца.	1. Проверить и заменить уплотнительное кольцо.
	2. Неплотное соединение шланга.	2. Подтянуть соединение шланга.
Утечка воды из насоса	1. Неплотные соединения.	1.1. Проверить и заменить уплотнительное кольцо. 1.2. Подтянуть соединение шланга.
	2. Изношенные уплотнения поршня.	2.1. Подтянуть соединения. 2.2. Поручите чистку или замену деталей авторизованному дилеру.
	3. Износ или повреждение уплотнительного кольца.	3. Поручите чистку или замену деталей авторизованному дилеру.
	4. Головка насоса или трубки повреждены в результате замерзания.	4. Поручите чистку или замену деталей авторизованному дилеру.
Утечка масла из насоса	1. Изношены масляные уплотнения.	1. Поручите чистку или замену деталей авторизованному дилеру.
	2. Негерметичность маслосливной пробки.	2. Затянуть маслосливную пробку.
	3. Изношенное уплотнительное кольцо сливной пробки.	3. Проверить и заменить уплотнительное кольцо.
	4. Изношенное уплотнительное кольцо заливной пробки.	4. Проверить и заменить уплотнительное кольцо.
	5. Переполнение насоса маслом.	5. Проверить правильность заполнения насоса маслом.
	6. Используется неправильное масло.	6. Слить и залить масло соответствующего типа в требуемом количестве.
	7. Засорение вентиляционной пробки.	7. Очистить вентиляционную пробку. Используйте воздушный шланг, чтобы очистить ее от засора. Если проблема не устранена, замените вентиляционную пробку.
Пульсация насоса	1. Засорение сопловой насадки.	1. См. раздел «Использование струйной трубки».

17. Покомпонентный вид и список деталей мойки высокого давления



№ ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	№ ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	№ ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1 Насос	1	12 Уплотняющие кольцо	7	23 Ось	2
2 Шпонка	1	13 Пистолетный крюк	1	24 Колесо	2
3 Крепежный болт насоса	4	14 Плоская шайба	6	25 Плоская шайба	2
4 Пружинная шайба	4	15 Гайка	4	26 Гайка	2
5 Плоская шайба	4	16 Рама	1	27 Гайка	2
6 Двигатель	1	17 Шланговый крюк	1	28 Плоская шайба	2
7 Гайка	8	18 Гайка	2	29 Резиновая опора	2
8 Пружинная шайба	8	19 Пружинная шайба	2	30 Струйная трубка	1
9 Плоская шайба	8	20 Ручка	1	31 Пистолет	1
10 Амортизирующая прокладка	4	21 Стопорный болт	2	32 Армированный резиновый шланг	1
11 Форсунка	5	22 Плоская шайба	2		

18. Покомпонентный вид и список деталей (плунжерный насос)



№ ОПИСАНИЕ

- 1 Болт, крышка картера
- 2 Маслосливная пробка
- 3 Уплотнительное кольцо, маслосливная пробка
- 4 Маслосливная пробка с вентиляцией
- 5 Крышка картера
- 6 Прокладка, крышка картера
- 7 Картер
- 8 Игольчатый подшипник
- 9 Уплотнительное кольцо, фланец
- 10 Фланец
- 11 Болт, фланец
- 12 Сальник, фланец
- 13 Коленчатый вал
- 14 Шарикоподшипник
- 15 Защитное кольцо
- 16 Уплотнительное кольцо, крышка коленвала
- 17 Запорное кольцо
- 18 Пластина указателя уровня масла
- 19 Смотровое стекло маслоуказателя
- 20 Уплотнительное кольцо, смотровое стекло
- 21 Крышка коленчатого вала
- 22 Болт, крышка коленчатого вала
- 23 Шатун
- 24 Штифт
- 25 Плунжер с керамическим покрытием
- 26 Уплотнительное кольцо
- 27 Сальник, плунжер

№ ОПИСАНИЕ

- 28 Установочное кольцо
- 29 Уплотнительное кольцо, установочное кольцо
- 30 Уплотнение для воды низкого давления
- 31 Компрессионное кольцо
- 32 Компрессионная пластина
- 33 Уплотнение для воды высокого давления
- 34 Опорная кольцо
- 35 Коллектор
- 36 Уплотнительное кольцо, обратный клапан
- 37 Обратный клапан в сборе
- 38 Уплотнительное кольцо, крышка клапана
- 39 Крышка обратного клапана
- 40 Выходная заглушка, коллектор
- 41 Входная заглушка, коллектор
- 42 Тепловой предохранительный клапан
- 43 Шайба, болт, коллектор
- 44 Болт, коллектор
- 45 Винт, ручка
- 46 Пласт. крышка ручки
- 47 Ручка регулировки давления
- 48 Пружина регулировки давления
- 49 Седло пружины
- 50 Винт, зажимная гайка
- 51 Зажимная стопорная гайка
- 52 Разгрузочный клапан в сборе
- 53 Седло клапана
- 54 Уплотнительное кольцо, седло клапана

№ ОПИСАНИЕ

- 55 Прокладка, корпус разгрузочного клапана
- 56 Фитинг дозатора моющих средств
- 57 Уплотнительное кольцо, фитинг дозатора
- 58 Шарик, фитинг дозатора
- 59 Пружина, фитинг дозатора
- 60 Барашковый болт выпускного штуцера для воды
- 61 Уплотнительное кольцо, барашковый болт выпуска
- 62 Уплотнительное кольцо, корпус разгрузочного клапана
- 63 Корпус разгрузочного клапана
- 64 Уплотнительное кольцо, обратный клапан выпуска
- 65 Обратный клапан выпуска
- 66 Пружина, обратный клапан выпуска
- 67 Уплотнительное кольцо, выпускной фитинг
- 68 Быстроразъемный выпускной фитинг
- 69 Прокладка, корпус байпаса
- 70 Барашковый болт впускного штуцера для воды
- 71 Уплотнительное кольцо, барашковый болт впуска
- 72 Корпус байпаса
- 73 Поворотная гайка, впускной разъем
- 74 Корпус, впускной разъем
- 75 Шайба фильтра, впускной разъем



ВАЖНО!

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО!

Перед началом эксплуатации данного изделия (изделий) ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и инструкциями по эксплуатации, изложенными в данном руководстве, чтобы снизить риск повреждения изделия (изделий) и получения травм.



**Данное руководство содержит: важные предупреждения и инструкции
ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ**